



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

VAL

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

- Vagheggiare.* Olhar com gosto, ver com prazer, contemplar.
- VAGHEGGIARSI.** v. n. p. Olhar-se, ver-se, contemplar-se com gosto, com prazer.
- VAGHEGGIATO.** adj. m. TA. f. Olhado, visto, contemplado com gosto, com prazer.
- VAGHEGGIATORE.** v. m. Galan, amante, contemplador; o que contempla, e olha, que vê com gosto, e com appetite.
- VAGHEGGIATRICE.** v. f. Dama, amante, requebrada; a que olha, e vê, que contempla com gosto, e requebra namorando.
- VAGHEGGINO.** f. m. Namorado, moço, que affecção demaziado affeição, e que cuida fômente em compôr-se, e galantear. v. DAMARINO.
- VAGHETTO.** dim. m. TA. f. dim. DI VAGO. Bonitinho, gentilzinho, algum tanto airoso, galantininho, lindinho.
- VAGHEZZA.** f. f. Desejo, vontade, cubiça, gana. *Avere vaghezza.* Ter vontade, cubiça, desejar, ter desejo, cubiça, vontade.
- Vaghezza.* Deleite, prazer, deleitação, gosto.
- Vaghezza.* Beleza, formosura, ar, graça, agrado, que cativa.
- VAGHISSIMO.** sup. m. MA. f. Desejosíssimo, muito cubiçoso, que tem grandíssimo desejo, e vivíssima cubiça.
- Vaghiſſimo.* Formosíssimo, muito lindo, bonitíssimo, muito engraçado.
- * **VAGILLAMEN-**
- TO.**
- * **VAGILLANTE.**
- * **VAGILLARE.**
- * **VAGILLATO.**
- * **VAGILLAZIONE.**
- * **VAGILLITÀ.**
- * **VAGILLITADE.**
- * **VAGILLITATE.**
- Vagillità.* Ambiguidade, dúvida, incerteza, irresolução, perplexidade, hesitação, inconstancia.
- VAGIMENTO.** f. m. Chôro de menino.
- VAGINA.** f. f. Bainha, estojo de huma fica. Pal. Lat. *Vagina.* no fig. Pélle.
- La vagina delle membra sue.* A pélla dos seus membros.
- VAGIRE.** v. n. Chorar o menino, chorar como menino.
- Vagire spesso.* Chorar repetidas vezes o menino.
- VAGLIA.** f. f. Valia, valor, merecimento, estimação, excellencia.
- Uomo di gran vaglia.* Homem de grande valia, e merecimento.
- Vaglia.* Preço, valor.
- VAGLIARE.** v. a. Crivar, joeirar, aventar, alimpar o trigo com huma joeira, ou com huma pá.
- Vagliare.* Refutar, desprezar, não admitir, não fazer caso.
- Vagliare.* no fig. Escolher, examinar, eleger, fazer escolha, eleição.
- Vagliare gli amanti.* Escolher os amantes.
- VAGLIATO.** adj. m. TA. f. Crivado, joeirado, passado pela joeira, pelo crivo, aventado, limpo com a pá.
- Vagliato.* Refutado, recusado, não admitido, desprezado.
- Vagliato.* no fig. Escolhido, examinado, eleito.
- VAGLIATORE.** v. m. Crivador, joeirador; o que criva, e joeira.
- Vagliatore.* Refutador, recusador, desprezador; o que refuta, e recusa.
- Vagliatore.* no fig. Examinador, escolhedor; o que escolhe, e examina.
- VAGLIATURA.** f. f. Alimpadura; o que se tira ao joeirar.
- Vagliatura.* Crivadura, joeiradura; a acção de crivar, e de joeirar.

VACILLAMEN-
TO.
VACILLANTE.
VACILLARE.
VACILLATO.
VACILLAMENTO.
VACILLITÀ.
VACILLITADE.
VACILLITATE.

v.

- VAGLIETTO.** dim. m. DI VÀGLIO. Crivozinho, pequena joeira, cirandazinha.
- VAGLIO.** f. m. Crivo, joeira, pá, com que se aventa o trigo depois de debulhado para se alimpar da immundicia.
- Vaglio.* no fig. Exame, escolha.
- Più angusto vaglio.* Mais rigoroso, mais apertado exame.
- Aver piscato nel vaglio.* Prov. Perder o seu tempo, e o seu trabalho; deitar agua em cesto: *Operam, & oleum perdere: Criſtro aquam haurire.*
- Dar de' calci al vaglio dopo aver mangiato la biada.* Prov. Pagar com ingratidão: *Pro bonis mala referre.*
- VAGO.** f. m. Amante, galan, namorado, requebrador, namorador.
- VAGO.** adj. m. GA. f. Vago, errante, vagabundo.
- Stelle vaghe.* Estrellas errantes.
- Vento vago.* Vento vago.
- Vago.* Vago, muito extenso.
- Vago.* Curioso, deseioso, cubiçoso, ávido.
- Sono vago di ragionare.* Desejo, gosto de discorrer.
- Sono vago di sapere.* Gosto, desejo saber.
- Vago.* Que se agrada, e faz gosto em alguma cousa.
- Vago.* Lindo, gracioso, galante, donoso, amavel, formoso, bonito, engraçado.
- Donna vaga.* Mulher formosa.
- Bellezza vaga.* Beleza linda, e engraçada.
- Esser vago.* Deleitar-se, fazer gosto de alguma cousa.
- VAGO.** adv. Bellamente, com beleza, agradavelmente, lindamente.
- VAGÜCCIO.** dim. m. CIA. f. DI VAGA. Gentilzinho, hum pouco lindo, algum tanto agradável.
- V A J
- VAJAJO.** f. m. Pelleiteiro, ou Pelleiro, o que prepara, ou vende as pelles petigrifes.
- VAJANO.** f. m. Qualidade de uva.
- Vajano.* O vinho feito desta uva.
- VAJATO.** adj. m. TA. f. De varias cores, da côr de petigris.
- VAJEZZA.** f. f. Negrura, o negro das frutas.
- VAINGLIA.** f. f. Bãoilha, ingrediente odorifero, que vem das Indias Occidentaes; que he huma especie de planta, ou de raiz, que entra na composição do chocolate.
- VAJO.** adj. m. JA. f. Que negreja, o que propriamente se entende da fruta, das azeitonas, da uva, quando vão amadurecendo.
- Vajo.* Manchado, malhado, que tem malhas escuras, negras, cinzentas, pardas.
- Roba vajo.* Roupão feito de pelles petigrifes.
- VAJO.** f. m. Petigris, doninha de Hollanda, qualidade de animal de côr escura, e branca.
- Vajo.* Petigris, pélla de doninha de Hollanda.
- Vajo.* Vestido feito, ou forrado de pelles petigrifes.
- Grande era la colonna del vajo.* Grande era a columna pintada á maneira da côr de pélla petigris.
- VAJOLAJA.** f. f. Qualidade de pedra escura, e branca.
- VAJOLATO.** adj. m. TA. f. Pardo, cinzento, feito negro como a fruta.
- VAJUOLE.** v. VAJUOLO.
- VAJUOLO.** f. m. Bexigas, enfermidade, que vem á pélla, enchendo-a de bolhas, e de pustulas.
- Vajuolo salvatico.* v. *Ravaglione.*
- Vajuolo.* Qualidade de enfermidade, que vem aos olhos dos pombos.
- V A L
- VALCARE.** Sincope de VALICARE.
- VALCO.** v. VALICO.
- VALE.** A Deos, passa bem. Pal. Lat. *E' l'vate ultimo disse.* E disse o ultimo a Deos: *Disxitque supremum vale.*
- VALEGGIO.** f. m. Força, valor, poder.

VALENDARNO. v. **SCIOPERATO.** Ocioso, negligente, descuidado, prigueiroso.

VALENTE. p. a. m. f. Valente, forçoso, valeroso, que pôde, potente, valendo.
Valente. Prudente, sabio.
Uomo valente. Homem prudente.
Valente. Excelente, egregio, famoso, habil, grande, de merecimento, que vale muito na sua profissão.

VALENTEMENTE. adv. Valentemente, com força, intrepidamente, poderosamente, potentemente, animosamente, com animo, valerosamente.
Valentemente. Perfeitamente, com habilidade, diligentemente.

VALENTERIA. f. f. Valor, habilidade, merecimento.

VALENTIA. f. f. Valentia, valor, animo, espirito, intrepidez, força.
Valentia. Habilidade, diligencia, valor.
Valentia. Valentia, acção valerosa, façanha.
Facciam qui memoria di belle valentie. Fazamos aqui lembrança de bellas façanhas: *Res strenue gestas hic memoremus.*
Valentia. v. *Bravura.*

VALENTISSIMAMENTE. adv. sup. Valentissimamente, muito valerosamente, forçosissimamente, muito animosamente, muito potentemente.
Valentissimamente. Perfeitissimamente, muito habilmente, excellentissimamente.

VALENTISSIMO. sup. m. MA. f. Valentissimo, muito valeroso, potentissimo, muito poderoso, forçosissimo.
Valentissimo. Perfeitissimo, muito grande, excellentissimo, muito egregio, de grandissimo merecimento.

*** VALENTE.** }
*** VALENTREMEN-** }
TE. } v. **VALENTE.**
*** VALENTRIA.** } **VALENTIEMEN-**
*** VALENTRISSIMA-** } **TE.**
MENTE. } **VALENTIA.**
*** VALENTRISSIMO.** } **VALENTISSIMA-**
VALENTUOMO. } **MENTE.**
VALENT'UOMO. } **VALENTISSIMO.**
Homem valente, homem de merecimento: *Homo strenuus.*

VALENZA. f. f. Virtude, valor, merecimento, habilidade, excellencia.

VALENZIA. v. **VALENZA.**

VALERE. v. n. Valer, custar, ser de certo valor, e de certo preço.
Il grano vale tre julk il moggio. O trigo custa a tres Julios o alqueire.
Valevano dieci danari. Valião dez dinheiros.
Pagar un danojo quel, che vale mille. Pagar hum dinheiro por aquillo, que vale, e custa mil: *Emere denario, quod sit mille denarium.*
Chi è pigro, val meno che niente. Quem he prigueiroso, vale menos que nada.
Quest' uomo vale tant' oro, quanto e' pesa. Este homem vale tanto ouro, quanto elle péza: *Hunc hominem decet auro expendi.*
Valeva più un' unghia di costui, che tutto tu. Valia mais huma unha deste, que tu todo: *Hujus unguia pluris erat, quam tu totus es.*
Valère. Valer, ter valor, esforço, valentia, força, ser valente, poder.
Valère in arme. Ser valente nas armas.
Valèr nel dire. Ter força no dizer: *Posse ab eloquentia.*
Valer nulla. Não poder cousa alguma, não valer nada.
Valère. Valer, ter merecimento, merecer, ser de merecimento: *Promereri, mereri.*
Dava Città a chi nol valea. Dava Cidades a quem tal não merecia: *Urbes illis largiebatur, qui nihil tale sibi promeriti erant.*

Farfi valère. Mostrar o seu valor, dar-se a conhecer.

Valère. Bastar, ser sufficiente, bastante.

Valer tanto. Valer tanto, ter o valor de tanto.

Valer un fico. Não valer cousa alguma.

Valère. Ajudar, aproveitar, servir de utilidade, de proveito, ser util, proveitoso.

Quello vale a far urinar. Aquillo he bom para fazer urinar, ou urinar.

Questo nulla vale a render la vita felice. Isto não serve de utilidade, não he util para fazer a vida feliz.

Cio niente mi vale. Isto de nada me serve.

Il lungo studio vale. O dilatado estudo he util.

Far valère. Fazer valer, dar valor.

Ei sa far valère le cose. Elle sabe fazer valer as cousas: *Novit rebus addere pretium.* Plin.

Valer di meglio. Melhorar, fazer melhores as suas condições, augmentar, amplificar, adiantar as suas cousas.

Valer di meglio. Ser melhor.

Non valer a dire. Dizer, fallar de balde.

Valer di meglio morire, che vivere vergognosamente. Antes morte que vergonha; vale mais morrer, que vergonhosamente viver.

Valere. Valer, significar; tratando-se de conceitos, ou de palavras.

Valère un mondo. Valer muito, ser de grande merecimento, estar em grandissimo preço, não haver dinheiro, com que se possa pagar.

Non valer un lapino. Não ter valor, ou preço algum.

Valère. Valer. Termo de jogo.

VALÈRE. f. m. Valor, preço, cabedal, riquezas, bens.

VALÈRIA. f. f. Valeria, qualidade de aguia, que os Gregos chamão *Malenactos*, por causa da negra côr das unhas, e das pennas: *Valeria aquila.*

VALERIANA. f. f. Valeriana, nardo silvestre, planta medicinal.

VALERSI. v. n. p. Valer-se, servir-se, usar de alguma cousa.
Valersi d' alcuno. Valer-se, servir-se de alguém.
Valersene. Queixar-se á Justiça.

*** VALETUDE.** v. **VALETUDINE.**

*** VALETUDINE.** f. f. Saude, boa disposição. Pal. Lat.

VALETUDINARIO. adj. m. RIA. f. Valetudinario; pouco sadio, sujeito ás enfermidades, achacado, enfermo, doente, de debil constituição. Pal. Lat.

*** VALÈVILE.** v. **VALÈVOLE.**

VALÈVOLE. adj. m. f. Valioso, bom, util, proveitoso, que vale.

VALICABILE. adj. m. f. Vadeavel, que se pôde vadear, e passar a vão.

Valicabile. Que se pôde passar, aberto.

VALICANTE. p. a. m. f. Que passa, e atravessa, passando.

VALICARE. v. a. Passar, atravessar.
Valicare un fiume. Vadear, passar hum rio: *Flumen traicere, tranare.*
Valicare un fiume a nuoto. Passar hum rio a nado, nadando.
Valicar un fiume a guado. Passar hum rio a vão.
Valicar il mare. Passar, atravessar o mar.
Valicar. no fig. Fallando-se do tempo, ou de idade, Passar.
Aver valicali novanta anni. Ter passado noventa annos.

VALICATO. adj. m. TA. f. Passado.

VALICATORE. v. m. Passador; o que passa.
Valicatore. no fig. Transgressor, desobediente; o que transgrede, e desobedece.
Gli uomini sono valicatori del comandamento d' Iddio. Os homens são transgressores do preceito de Deos; os homens desobedecem ao preceito de Deos.

VÁLICO. adj. m. CA. f. Passado.

VÁLICO. f. m. Passagem, abertura, passo, lugar, por onde se passa.

Válico. Passadigo, todo o lugar, por onde se passa.

Válico Fulo, instrumento de pão, com que se fia, e torce a feda.

Girare il válico. Fazer andar o fuso.

Maggiori válichi. Passos maiores.

VALIDAMENTE. adv. Validamente, de hum modo válido.

VALIDARE. v. a. Validar, fazer válido, valioso, ratificar, confirmar.

VALIDISSIMAMENTE. adv. sup. Validissimamente, com grandíssima validade.

VALIDISSIMO. sup. m. MA. f. Muito são, vigorosíssimo, muito robusto, fortíssimo.

Validissimo. Validíssimo, muito válido, muito legitimo.

VALIDITA.

VALIDIDADE.

VALIDITATE. f. f.

Validade, validação, ratificação, valor de hum acto, o abstracto de válido.

VÁLIDO. adj. m. DA. f. Válido, vigoroso, são, robusto, forte, tijo, que póde trabalhar, que tem fande.

Válido. Válido, valioso, legitimo, revestido das formalidades, ratificado, authentico, certificado, certo, approvedo.

Soccorso válido. Socorro poderoso.

Argomento válido. Argumento legitimo, que está na fórma.

VALIDORE. v. VALORE.

VALIGETTA. dim. f. DI VALIGIA. Malazinha, pequena mala.

VALIGIA. f. f. Mala, especie de arnez, em que se leva o feto quando se faz jornada.

Valigia. no fig. Ventre, barriga, pança.

Entrar in valigia. Prov. Amofinar-se, enfadar-se, encolerizar-se, indignar-se, irar-se, agastar-se.

Esser in valigia. Estar encolerizado, agastado, indignado, amofinado.

VALIGIAJO. f. m. Bahuleiro, corrieiro, artifice, que faz malas.

Valigião no fig. Colérico, que facilmente se encoleriza, que se ira com facilidade: *Qui facile irascitur.*

VALIGINO. dim. m. DI VALIGIA. Malazinha, pequena mala.

VALIGIONE. aug. DI VALIGIA. Malotão, mala grande.

VALIGIOTTO. f. m. Especie de mala.

VALIMENTO. f. m. Valimento, valor, virtude, merecimento.

VALITUDINE. Pal. Lat. v. VALETUDINE. Saude, boa disposição.

VALITURO. adj. m. RA. f. Que deve valer, que deve ter a sua validade para o futuro, ou até hum certo tempo. Pal. Lat.

VALLAME. f. m. Intervallo, distancia entre muitos valles.

VALLARE. v. a. Entrincheirar, fortificar em roda, cercar de trincheiras, bloquear, cercar com fossos, ou outros preparos, os alojamentos dos exercitos, ou muralhas. Pal. Lat.

VALLATA. f. f. Valle, todo o espaço do valle, que se estende por entre dous, ou mais montes.

Vallata. Entrincheiramento, bloqueio, trincheira, estacada, baluarte, reparo de fosso.

VALLATO. adj. m. TA. f. Entrincheirado, bloqueado, fortificado em roda, cercado de trincheiras, de fossos, ou de outros reparos defensivos, ou offensivos.

Vallato. no fig. Ratificado, authentico, com todas as formalidades.

E como si bisogna ratificare, o confermar l'ordine di questi patti con vallate carte per più notai. E co-

Parte I. e Tomo II.

mo foi necessário ratificar, ou confirmar a ordem destes pactos com cartas authenticas, ratificadas por mais Notarios.

VALLE. f. f. Valle, espaço de terreno, que está fechada entre os montes.

VALLEA. v. VALLATA. Valle. He usado este vocabulo algumas vezes pelos Poetas.

VALLETTA. dim. f. DI VALLE. Vallezinho, pequeno valle.

Valletta. no fig. Espaço, que ha sem cabellos entre as sobrancelhas.

VALLETTINA. dim. f. do dim. VALLETTA. Vallezinho pequeno, valle muito pequeno.

VALLETTINO. dim. m. DI VALLETTA. Servozinho, pequeno criado, pagemzinho.

VALLETO. f. m. Servo, criado, pagem, doméstico, familiar.

Valletto d' armi. Pagem das armas.

VALLICELLA. dim. f. DI VALLE. Vallezinho, pequeno valle.

VALLICOZO. adj. m. SA. f. Cheio de valles.

VALLIGIANO. adj. m. NA. f. Que habita nos valles, habitador, ou habitadora dos valles.

VALLO. f. m. Trincheira, baluarte, bastião, estacada.

VALLONACCIO. peior. DI VALLONE. Vil valle, ou valle grande, com a significação augmentativa.

VALLONATA. v. VALLATA. Valle.

VALLONCELLO. dim. m. DI VALLE. Vallezinho, pequeno valle.

VALLONE. f. m. aug. DI VALLE. Valle grande, dilatado espaço de terreno comprehendido entre montes.

VALLONÈA. f. f. Bolota, casca de carvalho, de que se usa para o curtimento, e preparação dos couros.

VALORAMENTO. v. AVVALORAMENTO.

VALORE. f. m. Valor, preço, valia, somma do valor de huma cousa.

Valore d' una manifattura. Valor de huma manufactura.

Valore. Valor, valentia, merecimento, animo, espirito, intrepidez, ardor guerreiro, proeza, façanha, esforço.

Valore. Valor, força, actividade.

VALORIA. f. f. Valor, valentia, merecimento, proeza, façanha.

Valoria. Valentia, acção de valor.

VALOROSAMENTE. adv. Valerosamente, com valentia, esforçadamente, com força, fortemente, com intrepidez, alentadamente.

Valorosamente. Generosamente, illustremente.

VALOROSISSIMAMENTE. adv. sup. Valerosissimamente, muito valentemente, esforçadissimamente, muito forçosamente, com summa fortaleza.

Valorosissimamente. Generosissimamente, com grandíssima generosidade.

VALOROSISSIMO. sup. m. MA. f. Valerosissimo, muito forte, esforçadissimo, muito forçoso, alentadissimo, muito animoso, intrepidissimo, que tem grandissimo valor.

Valorosissimo. Muito egregio, generosissimo, muito illustre.

Valorosissimo. Poderosissimo, muito eficaz.

VALOROSO. adj. m. SA. f. Valeroso, esforçado, forte, alentado, valente, forçoso, intrepido, animoso, que tem valor, e animo.

Valeroso. Generoso, illustre.

Valeroso. Poderoso, eficaz.

VALSENTE. f. m. Valor, equivalente, preço, estima.

Valsente. Somma, quantia do valor a que chegam as posses, as riquezas de alguém.

E' non ha il valsente d' una doppia. Elle não tem o valor de huma dobra: *Huic haud peculii nummus est plumbeus.*

Tutto il nostro valente non monta, che a due assi, e due dramme. Todo o nosso valor, e somma de dinheiro chega só a dous assés, e duas drachmas.
Egli ha tanto di valente. Elle tem tanto de valor, tal somma de dinheiro.

VALENTE. adj. m. f. Equivalente, igual, equiparavel, que equivale.

VALSUTA. f. f. } **VALUTA.**
VALURA. } v. } **VALORIA.**

VALUTA. f. f. Preço, valor, estima.
Cosa di poca valuta. Couza de pouco valor.
Valuta. Dinheiro contado.
Valuta. Força, poder.

VALUTABILE. adj. m. f. Que se póde avaliar, e apreçar, apreciavel, avaliavel.

VALUTARE. v. a. Avaliar, apreçar, estimar, dar o preço, o valor, a valia.

VALUTATO. adj. m. TA. f. Avaliado, apreçado, estimado.

VALUTAZIONE. f. f. Avaliação, estimação, preço de huma couza avallada; a acção de avaliar.

VALVULA. f. f. Valvula, especie de membrana, que serve para abrir, e fechar muitos conductos do corpo humano. Termo de Anatomia.
Valvula. Portazinha, pequena porta.

V A M

VAMPA. f. f. Chamma, ardor, fogo claro, vapor, que sahe de huma grande chamma.

La vampa del disio. no fig. O ardor do desejo.

VAMPACCIA. peior DI VAMPA. Má chamma.

VAMPEGGIANTE. p. a. m. f. Resplandecente, que resplandece como a chamma, resplandecendo: assim no sent. prop. como no fig.

VAMPEGGIARE. v. n. Arder, deitar chamma, lavareda, queimar, resplandecer como a chamma; assim no sent. prop. como no fig.

VAMPO. f. m. Chamma, lavareda, resplandor.
Vampo. Relampago.

Menar vampo. Enfurecer-se, encher-se de furia.

Menar vampo. no fig. Ensoberbecer-se, gloriar-se, jactar-se, vangloriar-se, encher-se de orgulho, e de soberba.

* **VAMPÖRE.** v. VAMPO.

V A N

VANAGLORIA. f. f. Vangloria, ostentação, jactancia, soberba, vão desejo.

VANAGLORIARE. v. n. } Vangloriar-se, jactar

VANAGLORIARSI. v. n. p. } se, ter vangloria, jactancia, encher-se de vangloria, ensoberbecer-se, ter soberba, e orgulho.

VANAGLORIOSAMENTE. adv. Vangloriosamente, com jactancia, vaidosamente, com soberba, orgulhosamente.

VANAGLORIOSISSIMO. sup. m. MA. f. Vangloriosissimo, muito jactancioso, vaidosissimo, muito soberbo, orgulhosissimo.

VANAGLORIOSO. adj. m. SA. f. Vanglorioso, jactancioso, vaidoso, soberbo, orgulhoso, cheio de vangloria, altivo.

* **VANAGRÖLIA.** } v. } **VANAGLÖRIA.**

* **VANAGROLIOSO.** } v. } **VANAGLORIOSO.**

VANAMENTE. adv. Vãmente, em vão, com vaidade.
Vanamente. Injustamente, sem razão, iniquamente, com injustiça.

Vanamente. Vãmente, de balde, inutilmente, sem proveito.

* **VANARE.** v. **VANEGGIARE.**

VANEGGIAMENTO. f. m. Delirio, louquice.

VANEGGIANTE. p. a. m. f. Delirante, louco, que delira, delirando.

VANEGGIARE. v. n. Delirar, enlouquecer, dizer disparates, fazer louquices, e extravagancias, fallar despropósitos, tresvariar.

Tu vaneggi. Tu deliras: *Ineptis.*

Vaneggiare. Estar vatio, despejado.

Vaneggia un pozzo. Está vatio, esgotado, não tem agua hum poço.

VANEGGIATORE. v. m. Delirante, tresvariado, extravagante, visionario, o que está em delirio.

VANERELLO. dim. m. LA. f. DI VANO. Vaidosozinho, algum tanto vanglorioso, jactanciosozinho.

VANEZZA. v. VANITÀ. Vaidade, vangloria, jactancia.

VANGA. f. f. Enxada, instrumento de ferro com cabo de páo para uso de se cavar a terra.

Andar a vanga. Achar o terreno facil para se lavar, e se cavar com a enxada.

Andare a vanga. no fig. Achar facilidade, não achar obstáculos em alguma couza.

VANGACCIA. peior DI VANGA. Má enxada, e vil.

VANGAJUÖLE. f. f. plur. Rede varredoura, especie de rede de pescar.

VANGAJUÖLO. f. m. Cavador de enxada, o que cava, e lava a terra com enxada.

VANGARE. v. a. Cavar, cultivar, lavar a terra com enxada.

Vangare. no fig. Ter cópula carnal com huma mulher. O seu derivativo: *Rivangare.* Cavar de novo: e no fig. Tratar de novo, tornar a fallar, a dizer sobre alguma couza.

VANGATA. f. f. Terra cavada com a enxada.

Vangata. Enxadada, pancada, que se dá com huma enxada.

Vangata. Cava, trabalho, que se fez com a enxada.

VANGATO. adj. m. TA. f. Cavado, lavrado, cultivado com a enxada.

VANGATORE. v. m. Cavador de enxada; o que cava com a enxada.

VANGATÖRA. f. f. Cavadura, cava; a acção de cavar.

Vangatura. O tempo da cava, o tempo, em que se cava a terra.

VANGÉLICO. adj. m. CA. f. Evangelico, pertencente ao Evangelho, ou ao Evangelista.

VANGELISTA. f. m. Evangelista, Escriitor Sagrado, que escreveu o Evangelho.

VANGELIO. v. VANGELO. Evangelho.

VANGELIZZANTE. p. a. m. f. Evangelizante, que evangeliza, evangelizando.

VANGELIZZARE. v. a. e n. Evangelizar, pregar o Evangelho.

Vangelizzare. Pregar; simplesmente fallando-se.

VANGELO. f. m. Evangelho, Escriitura do Novo Testamento, onde se achão referidas as acções, os milagres, e as pregações de JESUS CHRISTO.

Vangelo. Evangelho, Lei de JESUS CHRISTO, que se contém no Evangelho.

Vangelo. no fig. Evangelho, verdade, couza certa.

Alle sante Iddio Vangelo. Aos Santos Evangelhos; qualidade de juramento.

Dire il Vangel di S. Giovanni. Dizer o Evangelho de S. João; isto he, dizer a verdade: *Vera loqui.*

VANGILE. v. STECCA.

VANGUARDIA. f. f. Vanguarda, primeira linha de hum Exército, de hum Regimento, ou de outro corpo Militar posto em linha de batalha.

* **VANIANTE.** } v. } **VANEGGIANTE.**

* **VANILOQUENZA.** } v. } **VANILOQUIO.**

VANILOQUIO. f. m. Vaniloquio, discurso louco, palavra impertinente.

* **VANIRE.** v. n. Desvanecer-se, desapparecer. v. SVANIRE. SPARIRE.

VANISSIMO. sup. m. MA. f. Muito vao, vaidosissimo, muito vaidoso.

Vanissimo. Vangloriosissimo, muito desvanecido, briosissimo.

VANITÀ. } Vaidade, desvanecimento, vangloria, jactancia, brio; o abstracto de vao, gala, presumpção.

VANITADE. } *Vanità.* Vaidade, qualidade daquillo, que he vao, e ouco sólido, e nada certo.